

**UNIT  
16**

# Graffiti

## (গ্রাফিটি) ~ গ্রাফিতি



### Learning Outcomes | শিখন নির্ণয় | শিখনকল

After we have studied this unit, we will be able to (এই ইউনিট পাঠ শেষে আমরা সক্ষম হবো)

- describe the function of graffiti during people's movements in Bangladesh (বাংলাদেশে গণ-আন্দোলনের সময় গ্রাফিতির কার্যকারিতা বর্ণনা করতে)
- recognise graffiti as a form of art (গ্রাফিতিকে শিল্পের একটি রূপ হিসেবে চিনতে)
- redefine our responsibilities as citizens (নাগরিক হিসেবে আমাদের দায়িত্বগুলো পুনর্নির্ধারণ করতে)



### VOCABULARY (ভক্যাব্যিউলারি) — শব্দভাগার

Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
comfort (কাম্ফুট) n. — আরাম	a state of ease	<i>syn.</i> relief, solace; <i>ant.</i> discomfort, distress
disturb (ডিস্টাৰ্ব) v. — বিরোধ করা	to interrupt or upset	<i>syn.</i> agitate, unsettle; <i>ant.</i> calm, soothe
spirit (স্পিৰিট) n. — চেতনা	essence or mood	<i>syn.</i> essence, soul; <i>ant.</i> body, apathy
resistance (রিজিস্ট্ৰেশন্স) n. — প্ৰতিৱেচিতা	opposition to something	<i>syn.</i> defiance, opposition; <i>ant.</i> acceptance
repressive (রিপ্ৰেছিভ) adj. — দমনশূলক	controlling, oppressive	<i>syn.</i> authoritarian; <i>ant.</i> liberal, lenient
movement (মুভমেন্ট) n. — আন্দোলন	organized action	<i>syn.</i> campaign, initiative; <i>ant.</i> stagnation, inactivity
legacy (লেগেছি) n. — উত্তোলিকাৰ	something passed down	<i>syn.</i> heritage, inheritance; <i>ant.</i> innovation
struggle (স্ট্ৰাগ্রেল) n. — সংগ্রাম	effort against difficulty	<i>syn.</i> fight, battle; <i>ant.</i> ease, peace
justice (জাস্টিস) n. — ন্যায়বিচার	fairness	<i>syn.</i> equity, fairness; <i>ant.</i> injustice, inequality
graffiti (গ্রাফিটি) n. — গ্রাফিতি	street art	<i>syn.</i> mural, street art; <i>ant.</i> formality, official
defiance (ডিফেন্স) n. — বিৱোধিতা	open resistance	<i>syn.</i> resistance, challenge; <i>ant.</i> submission, obedience
violence (ভাইআলান্স) n. — সহিংসতা	physical force	<i>syn.</i> brutality, aggression; <i>ant.</i> peace, harmony
dictator (ডিক্টেইটা(ন্স)) n. — একন্যায়ক, দৈর্ঘ্যশাসক	a ruler with absolute power	<i>syn.</i> tyrant, autocrat; <i>ant.</i> democrat, leader
expression (ইক্সপ্ৰেশন) n. — অভিব্যক্তি	act of making thoughts known	<i>syn.</i> portrayal, articulation; <i>ant.</i> silence, suppression
spontaneity (স্পন্টেনীআৰ্টি) n. — স্বতঃকৃততা	unplanned or impulsive act	<i>syn.</i> impulsiveness; <i>ant.</i> planned, forced
landscape (ল্যান্ডকেইপ) n. — প্ৰেক্ষাপট	surrounding environment	<i>syn.</i> setting, scenery
potency (পোটান্সি) n. — ক্ষমতা, শক্তি	power, strength	<i>syn.</i> strength, effectiveness; <i>ant.</i> weakness, inefficiency
subversive (সাবৰ্ভিশন্স) adj. — ধ্বংসাত্মক, বিদ্রোহী	seeking to undermine authority or disrupt the established order	<i>syn.</i> disruptive, rebellious; <i>ant.</i> loyal, supportive
immediacy (ইমেডিআসি) n. — অগ্রাধিকাৰ, ভাৰ্তাপূৰ্বকতা	quality of being instant or urgent	<i>syn.</i> urgency, promptness; <i>ant.</i> delay, postponement
surveillance (সার্ভাইলান্স) n. — নজরদারি, পৰ্যবেক্ষণ	close observation, especially of a person or group	<i>syn.</i> monitoring, observation; <i>ant.</i> neglect, disregard
anonymity (অ্যানানিমিটি) n. — পৰিচয়হীনতা, অজ্ঞাতনামা অবস্থা	the state of being unknown or unacknowledged	<i>syn.</i> obscurity, namelessness; <i>ant.</i> identity, recognition
dissent (ডিসেন্ট) n. — বিৱোধিতা, ভিন্নতা	disagreement or opposition	<i>syn.</i> opposition, disagreement; <i>ant.</i> agreement, conformity

Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
liberation (লিব্ৰেইশন) n.— স্বাধীনতা, মুক্তি	the act of setting free	<i>syn.</i> freedom, emancipation; <i>ant.</i> captivity, oppression
collective (কালেকটিভ) adj.— সমিলিত, সামষ্টিক	involving all members of a group	<i>syn.</i> group, communal; <i>ant.</i> individual, separate
consciousness (কন্শন্সনেস) n.— সচেতনতা, চেতনাবোধ	awareness or perception of something	<i>syn.</i> awareness, mindfulness; <i>ant.</i> unawareness, ignorance
persecution (পাসিকিউশন) n.— অত্যাচার, নির্যাতন	persistent harassment or oppression	<i>syn.</i> oppression, harassment; <i>ant.</i> protection, support
censure [সেন্স(ৱ)] v.— নিষিদ্ধ কৰা, সেসৱ কৰা, বাদ দেওয়া	the act of limiting or suppressing information considered objectionable	<i>syn.</i> suppress; <i>ant.</i> allow
embody (এম্বাডিই) v.— মূর্ত্তৰূপে প্রকাশ কৰা	to represent or express something in a visible form	<i>syn.</i> represent, exemplify; <i>ant.</i> hide, conceal
solidarity (সলিডারিটি) n.— সংহতি, একতা	unity or mutual support within a group	<i>syn.</i> unity, cohesion; <i>ant.</i> division, separation
inclusivity (ইনক্লিজিভিটি) n.— সমৰূপ্য, অন্তর্ভুক্তি	the practice or policy of including people who might otherwise be excluded	<i>syn.</i> acceptance, incorporation; <i>ant.</i> isolation, exclusivity
underscore (আন্ডাকো(ৱড)) v.— গুরুত্বসহকাৰে প্ৰকাশ কৰা, জোৱ দেওয়া	emphasize or highlight something	<i>syn.</i> emphasize, highlight; <i>ant.</i> overlook, neglect
resilience (রিজিলিআন্স) n.— দৃঢ়তা, প্ৰতিস্থাপকতা	the ability to recover from difficulties	<i>syn.</i> strength, toughness; <i>ant.</i> weakness, fragility
marginalized (মার্জিনালাইজড) adj.— প্ৰাক্তিক, অবহেলিত	treated as insignificant or peripheral	<i>syn.</i> oppressed, disadvantaged; <i>ant.</i> privileged
intertwined (ইন্টারভিন্ড) adj.— জড়ানো, একে অপৰেৱ সাথে সংযুক্ত	closely connected or linked together	<i>syn.</i> connected, linked; <i>ant.</i> detached, separate

## মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি



Text (মূল পাঠ)	উচ্চারণ	বক্তোনুবাদ
<b>Disturbing the Comfortable, Comforting the Disturbed</b>	ডিস্টুৰিং দা কাম্ফটাৰ্বল, কাম্ফাটিঙ্গ দা ডিস্টাৰ্ড	আৱামপ্ৰিয়দেৱ অশান্ত কৰা, অশান্তদেৱ আৱাম দেওয়া
“Art should comfort the disturbed and disturb the comfortable,” writes the pseudonymous street artist Banksy—a sentiment that encapsulates the spirit of graffiti’s defiance.	“আটে শুড় কাম্ফাট দা ডিস্টাৰ্ড আন্ড ডিস্টাৰ্ব দা কাম্ফটাৰ্বল,” রাইটস্ দা সিউডনিমাস্ স্ট্রীট আ:টিস্ট ব্যাঙ্কসি—আ সেন্টিমান্ট দ্যাট এন্ক্যাপসুলেইটস্ দা স্পিৰিট অভ্ গ্রাফিটিস্ ডিফাইআন্স্।	“শিল্প অশান্তদেৱ আৱাম দেয় এবং আৱামপ্ৰিয়দেৱ অশান্ত কৰে,” লিখেছেন ছফনামে পৱিত্ৰ স্ট্ৰীট আটিস্ট ব্যাঙ্কসি—এটি একটি অনুভূতি যা গ্রাফিতিৰ প্ৰতিবাচী চেতনাৰ সংক্ষিপ্ত প্ৰকাশ ঘটায়।
On July 16, 2024, Abu Sayeed, an unarmed organizer of the students' movement for quota reform at Begum Rokeya University in Rangpur, was shot and killed by police as he stood with his arms stretched out, leaving his mother, Monowara Begum, shell-shocked and crying, "My son only wanted a job; if you don't want to give him a job, then don't—but why did you kill him?"	অনু জুলাই সিঙ্গাটিন; টু থাউজণ্ড টোয়েন্টি ফো(ৱ), আৰু সাঈদ, আনু আন্ডামুড় ওগানাইজা(ৱ) অভ্ দা স্টুডেন্ট্স শৃঙ্খলাট ফ(ৱ) কুণ্ডটা রিফোম্ আট বেইগাম্ রোকেয়া ইউনিভার্সিটি ইনু রঞ্গপুৰ, ওআজ্ শট আন্ড কিলু বাই পালীস্ আজু হৈ স্টৃত উইদ্ হিজ্ আ:মুন স্ট্ৰেচ্ট আউট, লীভিঙ্ হিজ্ মাদা(ৱ), মনোয়াৱা বেইগাম্, শেল-শক্ট আন্ড ক্ৰাইইঙ্, “মাই সানু ওউন্লি ওঅন্টিড্ আ জব্; ইফ ইউ ডোউন্ট ওঅন্ট টু গিড্ হিম্ আ জব্, দেন ডোউন্ট— বাট ওআই ডিত্ ইউ কিলু হিম্?	২০২৪ সালেৱ ১৬ জুলাই, রংপুৱেৱ বেগম ৰোকেয়া বিশ্ববিদ্যালয়ে কোটা সংক্ষাৱেৱ দাবিতে ছাত্ৰ আন্দোলনেৱ একজন সংগঠক, নিৱৰ্ণ আৰু সাঈদ, পুলিশ কৰ্তৃক গুলিবিন্ধ হয়ে নিতে হন যখন তিনি তাৰ হাত প্ৰসাৱিত কৰে দাঁড়িয়ে ছিলেন। তাৰ মা, মনোয়াৱা বেগম, হতবাক হয়ে কাঁদতে কাঁদতে বলেন, “আমাৰ ছেলে শুধু একটি চাকৰি চেয়েছিল; চাকৰি দিতে না চাইলে দিবেন না— কিন্তু কেন তাকে হত্যা কৰলেন?”



*"Why did you kill my son?"—graffiti on a Dhaka metro rail pillar near Mirpur 10 circle. ("আমার ছেলেকে মারলে কেনো?" — মিরপুর ১০ সার্কেটের কাছে ঢাকা মেট্রোরেল-এর পিলারে লেখা গ্রাফিতি।)*

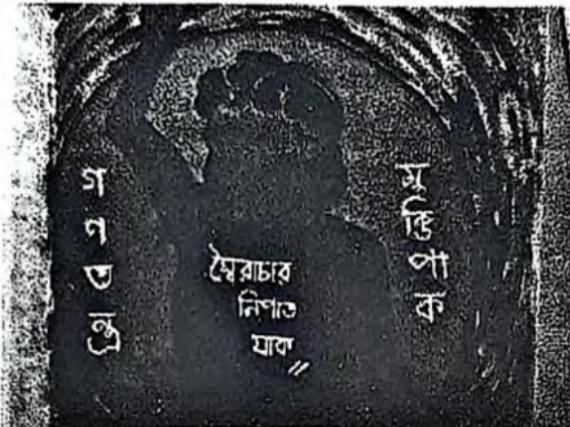
Since the 1960s, graffiti in Bangladesh has served as a powerful voice for resistance. In 1966, student activists spray-painted slogans like "Down with Ayub Khan" on walls, using graffiti as a covert means of protest against a repressive regime. When military forces approached, they shouted "chika! chika!"—a word meaning mole or muskrat—pretending they were killing rodents to disguise their actions. This guerrilla tactic marked the beginning of graffiti as a tool of dissent in Bangladesh, and it played a crucial role in the Liberation War in 1971.

সিন্স দা নাইন্টান সিক্স্টিজ, গ্রাফিটি ইন্ বাংলাদেশ হ্যাজ সাভ্ড অ্যাজ আ পাউআফ্ল ভয়সু ফ(র) রিজিস্টান্স। ইন্ নাইন্টান সিক্স্টি সিক্স, স্টার্টড্রন্ট অ্যাকচিভিস্টস প্রেই-পেইন্টিড মোগান্সু লাইক "ডাউন উইন্ড আইয়ুব খান" অন্ ওয়োলস, ইউজিন্ড গ্রাফিটি অ্যাজ আ কাভাট মীন্স অভ প্রোটেস্ট আগেন্স্ট আ রিপ্রেসিভ রেইজীম ওএন মিলিট্রি ফেসিজ আপ্রোচে, দেই শাউচিড "চিকা! চিকা!" — আ ওয়াড মীনিঙ মোউল ও(র) মাস্ক্রয়াট — প্রিটেন্ডিঙ দেই ওআ(র) কিলিঙ রোড্ন্টস্ টু ডিস্গাইজ দেআ(র) অ্যাকশন্স। দিসু গারিলা ট্যাক্টিক মা:ক্ট দা বিগিনিঙ অভ গ্রাফিটি অ্যাজ আ টুল অভ ডিসেন্ট ইন্ বাংলাদেশ, আন্ড ইট প্রেইড আ ক্রুশ্ল রোল ইন্ দা লিব্ৰেইশন্ ওআ(র) ইন্ নাইন্টান সেভ্ন্টি ওআন।

বাংলাদেশে ১৯৬০-এর দশক থেকে গ্রাফিতি প্রতিবাদের শক্তিশালী কষ্ট হয়ে উঠেছে। ১৯৬৬ সালে, ছাত্র আদেলনকারীরা "আইয়ুব খানের পতন চাই" লেখা প্রে-পেইট করে দেয়ালে লিখতেন, যা এক দমনমূলক সরকারের বিরুদ্ধে গোপন প্রতিবাদের উপায় ছিল। যখন সামরিক বাহিনীর লোকেরা তাদের দিকে এগিয়ে আসতো, তারা "চিকা! চিকা!" বলে চিকার করতো— এটি একটি শব্দ যার অর্থ হলো ইন্দুর বা বড় ইন্দুর— এটা বলা হতো তাদের কাজ আড়াল করার জন্য ইন্দুর মেরে ফেলার অভিনয় করা। এই গেরিলা কোশল বাংলাদেশে বিরোধিতার হাতিয়ার হিসেবে গ্রাফিতির সূচনা চিহ্নিত করে, যা ১৯৭১ সালের মুক্তিযুদ্ধে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে।



Noor Hossain, with the words "Down with Autocracy" / "বৈরাচার নীপাত যাক"; however, the Bangla spelling for নীপাত is নিপাত—the misspelling underscoring raw spontaneity of such expressions) boldly painted in bright white on his bare chest, was photographed by Dinu Alam on 10. November, 1987, during a pro-democracy protest in Dhaka. Shortly after, he was shot and killed by Bangladesh Police. (নূর হোসেন, যার উদ্ধৃত বুকে উজ্জ্বল সাদা রঙে বড় অক্ষরে লেখা ছিল “বৈরাচার নীপাত যাক” (যদিও বাংলা বানানে “নিপাত” এর পরিবর্তে “নীপাত” লেখা হয়েছিল— এ ধরনের অভিব্যক্তির কাঁচা বর্তমানের প্রতিক্রিয়া হিসেবে এই ভূল বানানটি গোসলিক), ১০ নভেম্বর ১৯৮৭ সালে ঢাকায় গণতন্ত্রপন্থী বিক্ষোভের সময় দীনু আলম তার এই ছবি তুলেছিলেন। এর কিছুক্ষণ পরেই তিনি বাংলাদেশ পুলিশের গুলিতে নিহত হন।)



Wall art featuring Noor Hossain's iconic photograph, displayed on a Dhaka wall.  
(নূর হোসেনের ঐতিহাসিক ছবিটি প্রদর্শিত একটি প্রাচীরচিত্র, যা ঢাকার একটি দেওয়ালে আঁকা হয়েছে।)

In recent times, graffiti has resurfaced as a powerful expression of dissent, particularly during the July uprising. Spray-painted messages—like “The country is nobody's father's”—invoked the legacy of past movements, echoing the iconic “*Gonontro Mukti Paak*” (Let Democracy Be Free), famously written on the body of protester Noor Hossain during the Ershad regime. Each stroke of paint carried forward a history of defiance that has shaped Bangladesh's political landscape, drawing connections between past and present struggles for justice.

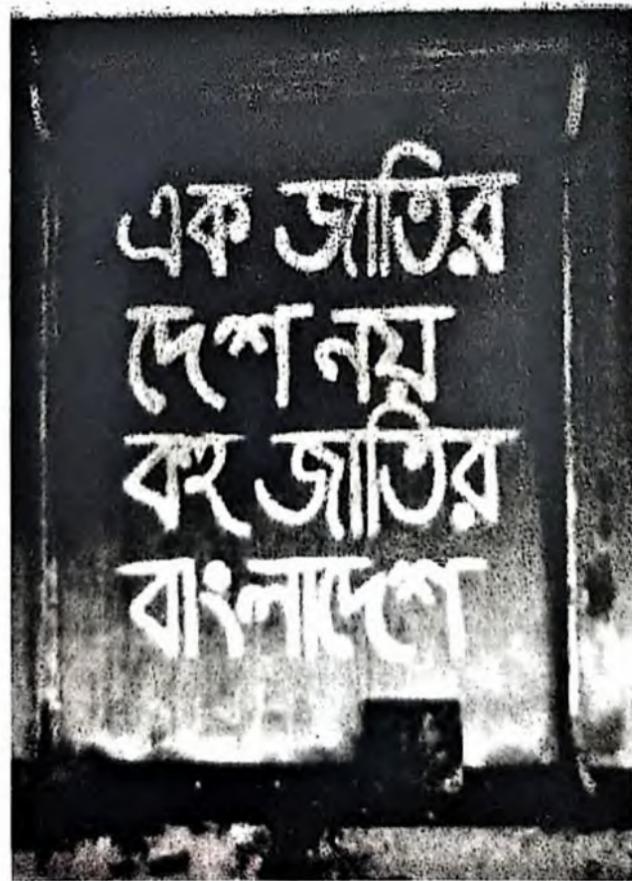
ইন্টেরিনেটে টাইমস, ধার্ফিটি হ্যাজ রিসাফিসট অ্যাজ আ পাউআফল ইক্সপ্রেশন্স অভ ডিসেন্ট, পাটিকিউলালি ডিউআরিঙ দা জুলাই আপরাইজিঙ। স্পেই-পেইন্টিঙ মেসিজেজ— লাইক “দা কান্ট্রি ইজ নোবাডিস্ ফাদা(র)স”— ইন্ডেভোকড দা লেগাসি অভ পাস্ট মৃত্যুন্টস, একেউইঙ দা আইকনিক “গণতন্ত্র মুক্তি পাক” (লেট ডিমক্রাসি বী ক্রী), ফেইমাস্লি রিট্ন অন্য দা বডি অভ প্রাটেস্টা(র) নূর হোসেন ডিউআরিঙ দি এরশাদ রেইজীয়। ইচ স্ট্রোক অভ পেইন্ট ক্যারিঙ ফোওয়াড আ হিস্ট্রি অভ ডিফাইআন্স দাট হ্যাজ শেইপড বাংলাদেশসু পালিটিকল ল্যান্সকেইপ, ড্রেইঙ কালেকশনস বিটুয়িন পা:স্ট আন্ড প্রেজ্ন্ট স্ট্যাগল্স ফ(র) জাস্টিস।

সাম্প্রতিক সময়ে, বিশেষভাবে জুলাই বিপ্লবের সময় প্রাফিতি একটি শক্তিশালী প্রতিবাদের মাধ্যম হিসেবে পুনরায় আবির্ভূত হয়েছে। স্পে-পেইন্ট করা বার্তাগুলো — যেমন “দেশটা কারও বাপের না” — পূর্বের আন্দোলনের উত্তরাধিকারকে স্মরণ করিয়ে দেয়, যা “গণতন্ত্র মুক্তি পাক”—এর মতো বিখ্যাত বাক্যের প্রতিধ্বনি ঘটায়, যা এরশাদ শাসনামলে প্রতিবাদী নূর হোসেনের শরীরে লেখা ছিল। প্রতিটি রঙের আঁচড় বাংলাদেশের রাজনৈতিক প্রেক্ষাপটকে আকার দিয়েছে, ন্যায়বিচারের জন্য অতীত ও বর্তমান সংগ্রামের মধ্যে সংযোগ সৃষ্টি করেছে।



Wall art depicting iconic moments of the July uprising.  
(জুলাই বিপ্লবের ঐতিহাসিক মুহূর্তগুলো চিত্রিত করা প্রাচীরচিত্র)

<p>Graffiti's potency lies in its subversive, guerrilla nature. Unlike wall art, which is typically organized and sanctioned, graffiti thrives on immediacy, spontaneity, and the risk of persecution. Where wall art may take time and care, graffiti is often quick, requiring speed and anonymity due to the threat of detection. Its purpose is to challenge power, counter surveillance, and inscribe messages that are otherwise censored or suppressed.</p>	<p>গ্রাফিটিস্ পোটান্সি লাইজ ইন ইটস্ সাব্ভাসিভ, গারিলা নেইচা(র)। আন্লাইক ওয়েব আ:ট, উইচ ইজ টিপিকালি ওগানাইজড আন্ড স্যাঙ্কশন্ড, গ্রাফিটি ষ্টাইলস্ অন্য ইমীডিজাসি, স্পন্টানীআটি, আন্ড দা রিস্ক অভ পাসিকিউশন। ওএআ(র) ওয়েব আ:ট মেই টেইক টাইম আন্ড কেআ(র), গ্রাফিটি ইজ অফন কুইক, রিকোয়ারিঙ স্পীড আন্ড অ্যানানিমাটি ডিউ টু দা ষ্ট্রেট অভ ডিটেকশন। ইটস্ পাপাস্ ইজ টু চালিন্ড পাউআ(র), কাউন্টা(র) সার্ভেইলান্স, আন্ড ইন্সক্রাইব মেসিজিজ দ্যাট আ(র) আদাওআইজ সেন্সাড ও(র) সাপ্রেসড।</p>	<p>গ্রাফিটির শক্তি এর বিদ্রোহী, গেরিলা প্রক্তিতে নিহিত। প্রাচীর চিত্রের মতো এটি সাধারণত সংগঠিত বা অনুমোদিত নয়; বরং এটি তাঙ্কপিকতা, স্বতঃস্ফূর্ততা এবং নির্ধারণের ঝুঁকির উপর নির্ভর করে। যেখানে প্রাচীর চিত্র তৈরিতে সময় এবং যত্ন প্রয়োজন, সেখানে গ্রাফিটি প্রায়শ দ্রুত, গোপনে করা হয়, কারণ ধরা পড়ার ঝুঁকি থাকে। এর উদ্দেশ্য হলো ক্ষমতাকে চ্যালেঞ্জ করা, নজরদারি প্রতিহত করা এবং সেইসব বার্তা প্রকাশ করা, যা সাধারণত সেপর করা বা দমন করা হয়।</p>
<p>The July uprising brought new dimensions to this medium of dissent. Spray-painted slogans defied erasure, embodying collective rage and revolutionary solidarity. Demands like "Ek dofa, ek dabi, shoirachar tui kobe jabi?" surfaced as cries for justice, echoing the French philosopher Jacques Derrida's assertion that "What cannot be said... must not be silenced but written."</p>	<p>দা জুলাই আপুরাইজিঙ ব্রোট নিউ ডাইমেন্শন্স টু দিস্ যিডিআম্ অভ ডিসেল্ট। স্পেই-পেইন্টিড মোগান্স্ ডিফাইড ইরেইজা(র), এম্বাডিইড কালেক্টিড রেইজ আন্ড রেভলুশনারি সলিডারিটি। ডিমা:ন্ডস্ লাইক "এক দফা, এক দাবি, বৈরাচার তুই কবে যাবি?" সাফিইসড অ্যাজ ক্রাইজ ফ(র) জাস্টিস্, একোডিইড দা ফ্রেন্ছ ফিলসাফা(র) জাক্স ডেরিভাস্ আসাশন্ দ্যাট "ওঅট ক্যানাট বী সেছ.... মাস্ট নট বী সাইলান্সড বাট রিট্ন।"</p>	<p>জুলাই অভ্যুত্থান এই বিরোধিতার মাধ্যমটিতে নতুন মাত্রা এনেছিল। স্পে-পেইট করা মোগানগুলো অপসারণ প্রতিরোধ করেছিল, যা সম্মিলিত ক্রোধ এবং বিপ্লবী ঐক্য প্রকাশ করেছিল। "একদফা, এক দাবি, বৈরাচার তুই কবে যাবি?"-এর মতো দাবি ন্যায়বিচারের দাবি হিসেবে প্রকাশ পেয়েছিল, যা ফরাসী দার্শনিক জ্যাকস ডেরিভার বক্তব্য "যা বলা যাবে না.... সেটি নীরব করা উচিত নয় বরং লেখা উচিত" - এটাকে স্বরণ করিয়ে দেয়।</p>



Wall art stating: "Not a land of one nation, Bangladesh is a land of many communities."  
(প্রাচীরচিত্রে লেখা: এক জাতির দেশ নয়, বহু জাতির বাংলাদেশ)



<p>A strong sense of inclusivity was also reflected in the wall art and graffiti during and after the July uprising, which highlighted the case of the marginalized and minoritized people in multiple instances. Numerous graffiti and wall art pieces not only called for justice but also carried a broader message of liberation, "Not a land of one nation, Bangladesh is a land of many communities" symbolizing the interconnected struggles of all communities. It underscored the message i.e. our collective liberation is intertwined, with the fight for justice uniting people across regions and backgrounds.</p>	<p>আ স্ট্রিং সেন্স অড় ইনক্লুসিভাটি ওজাঞ্জ ওলসোউ রিফ্লেক্টিভ ইন্ দা ওয়োল্ আ:ট্ আন্ড্ গ্রাফীটি ডিউআরিঙ্ আন্ড্ আ:ফটা(র) দা জুলাই আপুরাইজিঙ্ উইচ হাইলাইটিভ দা কেইস্ অড় দ্যা মাঃজিনালাইজড্ আন্ড্ মাইনোরিটাইজড্ পীপ্ল্ ইন মাল্টিপ্ল্ ইন্স্টানসিস্। নিউমারাস্ গ্রাফীটি আন্ড্ ওয়োল্ আ:ট্ পীসিজ্ নট্ ওউন্লি কোলুড্ ফ(র) জাস্টিস্ বাট্ ওলসোউ ক্যারিঙ্ আ ব্রোডা(র) মেসিজ্ অড় লিব্ৰেইশন্, "নট্ আ ল্যান্ড্ অড় ওয়ান নেইশন্, বাংলাদেশ ইজ্ আ ল্যান্ড্ অড় মেনি কামিউনিটিস্" সিম্বলাইজিঙ্ দি ইন্টাকানেক্টিভ স্ট্রাগ্লিস্ অড় ওল্ কামিউনাটিস্। ইট্ আন্ডাকো(র)ড্ দা মেসিজ্ দ্যাট্ ইজ্ আউআ(র) কালেক্টিভ লিব্ৰেইশন্ ইজ্ ইন্টারিন্ড্, উইদ্ দা ফ্লাইট্ ফ(র) জাস্টিস্ ইউনাইটিভ পীপ্ল্ আক্রস্ রীজানস্ আন্ড্ ব্যাঙ্ক্ষান্ড্।</p>	<p>জুলাই বিপ্লবের সময় এবং পরবর্তী সময়ে প্রাচীরচিত্র ও গ্রাফিতিতে অন্তর্ভুক্তির একটি শক্তিশালী বার্তা প্রতিফলিত হয়েছিল, যেখানে বহু ক্ষেত্রে প্রাক্তিক ও স্থায়ালঘু জনগণের পরিস্থিতি তুলে ধরা হয়েছিল। বিভিন্ন গ্রাফিতি এবং প্রাচীরচিত্র শুধু ন্যায়বিচারের দাবি তোলেনি, বরং একটি বৃহত্তর মুক্তির বার্তাও বহন করেছিল, যার মধ্যে একটি বার্তা ছিল "এক জাতির দেশ নয়, বহুজাতির বাংলাদেশ", যা সকল সম্পদায়ের আন্তঃসংযুক্ত সংগ্রামের প্রতীক। এটি এই বার্তাকে জোর দিয়েছিল যে, আমাদের সম্মিলিত মুক্তি পরম্পরার সাথে অঙ্গীভাবে জড়িত, এবং ন্যায়বিচারের লড়াই মানুষকে অঙ্গল ও পটভূমি ছাড়িয়ে একত্রিত করে।</p>
<p>The true power of graffiti lies in its resilience; it persists as a medium for revolutionary memory and collective consciousness. It speaks for those silenced, ensures the struggles of the marginalized endure, and, as Banksy's words suggest, comforts the disturbed while disturbing the comfortable.</p>	<p>দা ট্রু পাউআ(র) অড় গ্রাফীটি লাইজ্ ইন্ ইট্ সিরিজিলানস্; ইট্ পাসিস্ট্ অ্যাজ্ আ মিডিআম্ ফ(র) রেভলুশনারি মেমুরি আন্ড্ কালেক্টিভ কন্শাসনেস্। ইট্ স্পীকস্ ফ(র) দোজ্ সাইলান্সড্, ইন্শুআ(র)স্ দা স্ট্রাগ্লিস্ অড় দা মাঃজিনালাইজড্ ইন্ডিয়ুআ(র), আন্ড্, অ্যাজ্ ব্যাঙ্ক্ষান্ড্ ওয়াড্ সাজেস্ট্, কাম্ফটাস্ দা ডিস্ট্রাব্ ওআইল্ ডিস্টাবিঃ দা কাম্ফটাব্ল্।</p>	<p>গ্রাফিতির আসল শক্তি তার স্বীকৃতিশীলতায়; এটি বিপ্লবী শৃঙ্খলা এবং সম্মিলিত চেতনায় টিকে থাকে। এটি নীরবদের পক্ষে কথা বলে, প্রাক্তিকদের সংগ্রামকে জীবিত রাখে এবং ব্যাঙ্ক্ষান্ডি-এর কথা মতো উত্তিপক্ষকে শান্ত করে এবং স্বাক্ষরদ্যকে বিরুদ্ধ করে।</p>

**A Speaking Task** Answer the following questions based on your reading of the passage (তোমার পড়া অনুচ্ছেদের উপর ভিত্তি করে নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।):

- How does graffiti serve as a powerful tool of resistance and dissent, especially in political movements? Compare its role in Bangladesh from the 1960s to the July uprising of 2024. (গ্রাফিতি কীভাবে প্রতিরোধ এবং বিরোধিতার একটি শক্তিশালী মাধ্যম হিসেবে কাজ করে, বিশেষত রাজনৈতিক আন্দোলনগুলোতে? ১৯৬০-এর দশক থেকে ২০২৪ সালের জুলাই অভ্যর্থনা পর্যন্ত বাংলাদেশে এর ভূমিকার তুলনা কর।)
- How does graffiti reflect the interconnected struggles for justice across different communities and regions? How do slogans like "From the plains to the hills, this time liberation is for all" illustrate this message? (গ্রাফিতি কীভাবে বিভিন্ন সম্পদায় ও অঞ্চলের জন্য ন্যায়বিচারের আন্তঃসংযুক্ত সংগ্রামকে প্রতিফলিত করে? "সমতল থেকে পাহাড়, এবারের মুক্তি সবার" এর মতো মৌগান কীভাবে এই বার্তাটি প্রকাশ করে?)
- In what ways do graffiti and wall art differ in terms of their purpose, creation, and the risks involved? What makes graffiti a more subversive, guerrilla form of expression? (প্রাচীর চিত্র এবং গ্রাফিতির মধ্যে কীভাবে তাদের উদ্দেশ্য, শৃঙ্খলা এবং ঝুকির ক্ষেত্রে পার্থক্য রয়েছে? কীসে গ্রাফিতিকে আরও বিদ্রোহী, গেরিলা-ধরনের প্রকাশনা করে তোলে?)
- What role do immediacy and anonymity play in the creation of graffiti, especially in politically charged contexts? Why are these characteristics essential to its effectiveness? (তাৎক্ষণিকতা এবং গোপনীয়তা গ্রাফিতির সূচিতে, বিশেষ করে রাজনৈতিক প্রেক্ষাপটে, কীভাবে প্রকাশনা করে? এই বৈশিষ্ট্যগুলো এর কার্যকারিতার জন্য কেন গুরুত্বপূর্ণ?)
- How can graffiti contribute to a collective memory and preserve the struggles of marginalized communities, as seen in the recent protests? What makes it an enduring form of expression, even in the face of censorship? (কীভাবে গ্রাফিতি সম্মিলিত শৃঙ্খলা গঠনে এবং প্রাক্তিক জনগোষ্ঠীর সংগ্রাম সংরক্ষণে অবদান রাখতে পারে, সাম্প্রতিক প্রতিবাদগুলোতে যেমন দেখা গেছে? সেপারশীপের সমূব্ধীন হলেও কীসে একটি স্থায়ী প্রকাশ করে তোলে?).

**Ans.**

- Graffiti has served as a powerful tool for resistance and dissent by giving a voice to people against oppression. In Bangladesh, it started in the 1960s, with slogans against Ayub Khan, acting as a hidden protest. During the July 2024 uprising, graffiti messages like "The country is nobody's father's," continued the spirit of defiance

and called for justice. (গ্রাফিতি অত্যাচারের বিরুদ্ধে জনগণের কঠোর হিসেবে প্রতিরোধ ও বিরোধিতার এক শক্তিশালী হাতিয়ার হিসেবে কাজ করেছে। বাংলাদেশে এটি ১৯৬০ এর দশকে শুরু হয়েছিল, যখন আইয়ুব খানের বিরুদ্ধে মোগান দেয়া হতো যা গোপন প্রতিবাদ হিসেবে কাজ করতো। জুলাই ২০২৪-এর অভ্যর্থনে, "দেশটা কারও বাপের না" এর মতো বার্তা দিয়ে গ্রাফিতি বিদ্রোহের চেতনাকে অব্যাহত রেখেছিল এবং ন্যায়বিচারের আহ্বান জানিয়েছিল।)

2. Graffiti reflects the interconnected struggles for justice across regions, as seen in slogans like "From the plains to the hills, this time liberation is for all". This slogan emphasizes unity among all communities, symbolizing that everyone's fight for justice is linked. (গ্রাফিতি বিভিন্ন অঞ্চলের ন্যায়বিচারের জন্য আন্তঃসংযুক্ত সংগ্রামকে তুলে ধরে, যেমন— "সমতল থেকে পাহাড়, এবারের যুক্তি সবার" মোগানে। এই মোগানটি সব সম্প্রদায়ের ঐক্যকে গুরুত্ব দেয়, যা সবার ন্যায়বিচারের সংগ্রামকে সংযুক্ত বলে বোঝায়।)
3. Graffiti and wall art differ in purpose, creation, and risk. Graffiti is quick, often done without permission, and aims to challenge authority, making it more subversive. Wall art, however, is usually organized, slow, and carries less risk. (গ্রাফিতি এবং প্রাচীর চিত্রের উদ্দেশ্য, তৈরি, এবং বুকিতে পার্থক্য রয়েছে। গ্রাফিতি দৃত করা হয়, প্রায়শ অনুমতি ছাড়াই, এবং এটি ক্ষমতাকে চ্যালেঞ্জ করে, যা একে আরও বিদ্রোহী করে তোলে। অন্যদিকে, প্রাচীর চিত্র সাধারণত সংগঠিত, ধীর, এবং কম বুকিপূর্ণ।)
4. Immediacy and anonymity are crucial in graffiti, especially in political protests, as they allow quick, hidden expressions of dissent without risking exposure. These traits make graffiti powerful in conveying messages that are otherwise censored. (গ্রাফিতিতে তাঁক্ষণিক এবং গোপনীয়তা খুব গুরুত্বপূর্ণ, বিশেষত রাজনৈতিক প্রতিবাদগুলোতে, কারণ এগুলো দৃত, উচ্চারিত হওয়ার বুকি ছাড়াই গোপন প্রতিবাদের সুযোগ দেয়। এই বৈশিষ্ট্যগুলো যেসব বার্তাকে সেসর করা হয়ে থাকে সেগুলো প্রকাশে গ্রাফিতিকে শক্তিশালী করে তোলে।)
5. Graffiti contributes to collective memory by preserving marginalized communities' struggles, as seen in recent protests. Its persistence, even against censorship, makes it an enduring form of expression. (গ্রাফিতি প্রাক্তিক জনগোষ্ঠীর সংগ্রাম সংরক্ষণ করে সমিলিত স্মৃতিতে অবদান রাখে, যা সাম্প্রতিক প্রতিবাদগুলোতে দেখা গেছে। সেসরশীপের বিরুদ্ধে এর স্থায়িত্ব এটিকে একটি স্থায়ী প্রকাশের মাধ্যম করে তোলে।)

### **B** Reading Task Writing Exercise (লেখার অনুশীলন) :

Graffiti has been considered a significant form of expression in political movements, especially in times of oppression. Write a short essay discussing the role of graffiti in resisting censorship and challenging power, particularly in the context of Bangladesh's history. Analyze how graffiti, as a form of spontaneous and guerrilla expression, differs from other more organized artistic expressions like wall art. Use examples from the passage, including the slogans during the July uprising, to support your argument.

**Ans.**

#### The Role of Graffiti in Resisting Censorship and Challenging Power

Graffiti has been a strong tool in political movements, especially in times of oppression. It helps people resist censorship and challenge power. In Bangladesh, graffiti first became popular in the 1960s when students used it to protest Ayub Khan's rule. They painted slogans like "Down with Ayub Khan" on walls to express their anger secretly.

Unlike wall art, which is often organized and approved, graffiti is quick and done without permission. Wall art requires planning and less risk, but graffiti is fast and secret, making it perfect for expressing political messages. This was seen in the July 2024 uprising when protesters painted slogans like "The country is nobody's father's". These graffiti messages could not be erased easily and showed strong defiance.

রাজনৈতিক আন্দোলনে, বিশেষত অত্যাচারের সময়, গ্রাফিতি একটি গুরুত্বপূর্ণ প্রকাশের মাধ্যম হিসেবে বিবেচিত হয়েছে। বাংলাদেশে সেসরশীপ প্রতিরোধ এবং ক্ষমতাকে চ্যালেঞ্জ করার ক্ষেত্রে গ্রাফিতির ভূমিকা নিয়ে একটি প্রবন্ধ রচনা কর। বিশেষণ কর কীভাবে গ্রাফিতি, একটি স্বতঃস্মৃত এবং গেরিলা প্রকাশের মাধ্যম হিসেবে, অন্যান্য সুসংগঠিত শিল্প প্রকাশের মতো প্রাচীর চিত্র থেকে ভিন্ন। তোমার যুক্তি সমর্থনের জন্য জুলাই অভ্যর্থনের সময়ের মোগানসহ অনুচ্ছেদ থেকে উদাহরণ ব্যবহার কর।

সেসরশীপ প্রতিরোধ এবং ক্ষমতাকে চ্যালেঞ্জ করার ক্ষেত্রে গ্রাফিতির ভূমিকা

গ্রাফিতি রাজনৈতিক আন্দোলনে, বিশেষ করে দমন-পীড়নের সময়, একটি শক্তিশালী হাতিয়ার হিসেবে কাজ করেছে। এটি মানুষকে সেসরশীপের বিরুদ্ধে প্রতিরোধ এবং ক্ষমতাকে চ্যালেঞ্জ করতে সাহায্য করে। বাংলাদেশে গ্রাফিতি প্রথম জনপ্রিয় হয় ১৯৬০-এর দশকে, যখন ছাত্ররা এটি ব্যবহার করে আইয়ুব খানের শাসনের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানায়। তারা গোপনে তাদের ক্ষোভ প্রকাশ করতে দেয়ালে "আইয়ুব খান নিপাত যাক" এর মতো মোগান লিখেছিল।

প্রাচীর চিত্র, যা প্রায়ই পরিকল্পিত এবং অনুমোদিত হয় গ্রাফিতি তার থেকে ভিন্ন যা দৃত এবং অনুমতি ছাড়া করা হয়। প্রাচীর চিত্রে পরিকল্পনা এবং ক্রম বুকির প্রয়োজন-হয়, কিন্তু গ্রাফিতি দৃত এবং গোপনে করা হয়, যা রাজনৈতিক বার্তা প্রকাশের জন্য উপযুক্ত। এটি ২০২৪ সালের জুলাই মাসের আন্দোলনে দেখা গেছে, যখন প্রতিবাদকারীরা "দেশটা কারো বাপের না" এর মতো মোগান লিখেছিল। এই গ্রাফিতি বার্তাগুলো সহজে মুছে ফেলা যায়নি এবং এগুলো দৃঢ় প্রতিবাদের প্রতীক ছিল।

Graffiti also connects different communities in their fight for justice. During the uprising, the slogan "Not a land of one nation, Bangladesh is a land of many communities" showed unity across regions. Graffiti preserved Bangladesh's history of resistance, like the famous "Let democracy be free" by Noor Hoain. Graffiti endures censorship, keeping the voices of the marginalized alive. It continues to comfort the disturbed and disturb the comfortable. [188 words]

গ্রাফিতি ন্যায়বিচারের জন্য লড়াইয়ে বিভিন্ন সম্প্রদায়কেও একত্রিত করে। আন্দোলনের সময় “এক জাতির দেশ নয়, বহুজাতির, বাংলাদেশ” মোগানটি বিভিন্ন অঞ্চলের মধ্যে ঐক্য প্রদর্শন করেছিল। গ্রাফিতি বাংলাদেশের প্রতিরোধের ইতিহাস সংরক্ষণ করেছে, যেমন নূর হোসেনের বিখ্যাত “গণতন্ত্র মুক্তি পাক” গ্রাফিতিটি। গ্রাফিতি সেসরশীপের বিবুক্ষেও ঢিকে থাকে, যা প্রাণিক মানুষের কঠব্রহ্মকে জীবিত রাখে। এটি এখনও অস্কুটকে মুক্তি দেয় এবং বচ্ছন্দকে বিরুদ্ধ করে চলেছে।

**C** Group Work: Graffiti or Wall Art Project. (দলগত কাজ : গ্রাফিতি বা পাটীর চিত্র প্রকল্প।)

In your group, design a graffiti or wall art piece that expresses your message of resistance, solidarity, or demand for change. Focus on the symbolism, color choices, and text that will best represent your cause. Afterward, explain your design choices and how they reflect the message you want to convey to the public.

তোমার দলে, একটি গ্রাফিতি বা প্রাচীর চিত্র তৈরি কর যা প্রতিরোধ, সংহতি বা পরিবর্তনের দাবির বার্তা প্রকাশ করে। তোমার উদ্দেশ্যাকে সবচেয়ে ভালোভাবে প্রকাশ করতে প্রতীক, রঙের পছন্দ এবং টেকস্ট-এর উপর গুরুত্ব দাও। পরে, তোমার নকশার পছন্দগুলো ব্যাখ্যা কর এবং কীভাবে সেগুলো জনসাধারণকে তোমার বার্তা পৌছে দিতে সহায় হবে তা প্রকাশ কর।

Ans. Here's a brief design for a graffiti piece focused on resistance and unity:

#### **Design Concept :**

- **Messages** : "Justice for All", "Stand Together, Rise Together", and "Freedom is Our Right".
  - **Symbolism** : A broken chain to represent freedom from oppression, clenched fists for unity, and an open eye symbolizing awareness.
  - **Color Choices** : Bold colors like red and black for strength and urgency, with green and blue for hope and peace.

This design reflects our collective call for justice, unity, and freedom, aiming to inspire and empower everyone to stand up for change.

Model Test 43

### **Part-A : Reading Test**

**SEEN PASSAGE ID** Read the following passage carefully and answer the questions below.

"Art should comfort the disturbed and disturb the comfortable," writes the pseudonymous street artist Banksy—a sentiment that encapsulates the spirit of graffiti's defiance.

On July 16, 2024, Abu Sayeed, an unarmed organizer of the students' movement for quota reform at Begum Rokeya University in Rangpur, was shot and killed by police as he stood with his arms stretched out, leaving his mother, Monowara Begum, shell-shocked and crying, "My son only wanted a job; if you don't want to give him a job, then don't—but why did you kill him?"

Since the 1960s, graffiti in Bangladesh has served as a powerful voice for resistance. In 1966, student activists spray-painted slogans like "Down with Ayub Khan" on walls, using graffiti as a covert means of protest against a repressive regime. When military forces approached, they shouted "chika! chika!"—a word meaning mole or muskrat—pretending they were killing rodents to disguise their actions. This guerrilla tactic marked the beginning of graffiti as a tool of dissent in Bangladesh, and it played a crucial role in the Liberation War in 1971.

In recent times, graffiti has resurfaced as a powerful expression of dissent, particularly during the July uprising. Spray-painted messages—like “The country is nobody’s father’s”—invoked the legacy of past movements, echoing the iconic “*Gonotontro Mukti Paak*” (Let Democracy Be Free), famously written on the body of protester Noor Hossain during the Ershad regime. Each stroke of paint carried forward a history of defiance that has shaped Bangladesh’s political landscape, drawing connections between past and present struggles for justice.

- 1. Choose the best answer from the alternatives.**

$$1 \times 7 = 7$$

- (c) What is the meaning of "Spirit" in the context?  
i. energy                    ii. ghost                    iii. essence                    iv. body

(d) "Resistance" refers to \_\_\_\_\_.  
i. support                    ii. agreement                    iii. confusion                    iv. opposition

(e) The word "protest" means \_\_\_\_\_.  
i. question                    ii. ignorance                    iii. support                    iv. objection

(f) The word "repressive" is best defined as \_\_\_\_\_.  
i. permissive                    ii. oppressive                    iii. supportive                    iv. considerate

(g) What does "legacy" mean?  
i. memory                    ii. innovation                    iii. heritage                    iv. invention

---

***Additional Questions***



**2. Answer the following questions in your own words :**

$$2 \times 5 = 10$$

- (a) What is Banksy's view on the role of art? (শিল্পের ভূমিকার প্রতি ব্যক্তিসি-র দৃষ্টিভঙ্গি কী?)
  - (b) How did Monowara Begum react to her son's death? (মনোয়ারা বেগম তার পুত্রের মৃত্যুতে কীভাবে প্রতিক্রিয়া দেখিয়েছিল?)
  - (c) How did graffiti play a role in the 1971 liberation war in Bangladesh? (গান্ধিজি ১৯৭১ সালে বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধে কী ভূমিকা পালন করেছিল?)
  - (d) Why did protesters use the term "chika" when police approached? (পুলিশ এলে প্রতিবাদকারীরা "চিকা" শব্দটি ব্যবহার করতে বেল?)
  - (e) What was unique about Noor Hossain's approach to protesting? (নুর হোসেনের প্রতিবাদের পদ্ধতিতে অনন্যতা কী ছিল?)

3. Fill in each gap with a suitable word based on the information of the text.

$$1 \times 5 = 5$$

Since the 1960s, graffiti in Bangladesh has been a tool of (a) \_\_\_\_\_. In 1966, student activists spray-painted (b) "\_\_\_\_\_  
with Ayub Khan" on walls as a form of (c) \_\_\_\_ against repression. They shouted "chika! chika!" meaning (d) \_\_\_\_  
or musk rat to disguise their actions. This tactic marked the start of graffiti as a means of (e) \_\_\_\_ in Bangladesh,  
crucial to the 1971 Liberation War.

Note : ୩ନ୍ତି ପ୍ରଶ୍ନର ଅନ୍ୟ ପରୀକ୍ଷାସ ଆଲାଦା ଏକଟି Seen Passage ଥାକବେ ।

**UNSEEN PASSAGE I** Read the following text carefully and answer the question no. 4 and 5 :

William Blake, poet and artist, was born in London in 1757. During his early years he showed himself a dreamer and visionary. Beyond learning to read and write, he received no education but began to copy prints and write verses at the age of ten. At the age of fourteen, he was apprenticed to an engraver. He married Catherine Boucher at the age of twenty five and shortly afterwards set up a print shop. A patron of him provided him a cottage on the Sussex coast. He spent all his life in London. "The Poet Sketches", a collection of his early poems, was published in 1783. With the help of his wife he published "Song of Innocence" in 1789. "Song of experience" was published five years after. His only book in prose named "The marriage of Heaven and Hell" was published in 1790. His other book Milton was written in 1804-10. He died at his sixty ninth years.

*Rajbari Govt. Girls' High School, Rajbari-2018; Sabera Sobhan Govt. Girls' High School, B. Baria-2018*

বঙ্গানুবাদ ▶ উইলিয়াম ব্রেক, একাধারে কবি এবং শিল্পী, ১৭৫৭ সালে লন্ডনে জন্মগ্রহণ করেন। ছেলেবেলাতেই তিনি নিজেকে একজন স্বপ্নচারী ও কল্পনাপ্রবণ হিসেবে প্রকাশ করেন। লিখতে ও পড়তে শেখা ছাড়া তিনি কোনো প্রকার প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা লাভ করেননি, কিন্তু মাত্র দশ বছর বয়সেই তিনি মুদ্রণ করা এবং কবিতা লিখতে আরম্ভ করেন। চৌদ্দ বছর বয়সে তিনি একজন খোদাইকারক এর শিক্ষানবিশ হন। তিনি পঞ্চিশ বছর বয়সে ক্যাথরিন বাট্চারকে বিবাহ করেন এবং কিউন্ডিন পরেই একটি ছাপাখনা প্রতিষ্ঠা করেন। তার এক পৃষ্ঠাপোষক তাকে সামেক্ষ এর তীরবর্তী অঙ্গুলে একটি কুটির প্রদান করেন। তিনি তাঁর পুরো জীবন লন্ডনে কাটিয়ে দেন। তাঁর প্রথম দিকের 'কাব্য সংকলন' 'দ্য পোয়েট ক্ষেচেস' ১৭৪৩ সালে প্রকাশিত হয়। তিনি তাঁর সহধর্মীনীর সহযোগিতায় ১৭৪৯ সালে 'সংস অভ ইনোসেপ্স' প্রকাশ করেন। এর পাঁচ বছর পর 'সংস অভ ইক্সপ্রেরিয়েস' প্রকাশিত হয়। তাঁর একমাত্র গদা গ্রন্থ 'দ্য ম্যারেজ অভ হেডেন অ্যান্ড হেল' ১৭৯০ সালে প্রকাশিত হয়। তাঁর অপর গ্রন্থ 'মিল্টন' ১৮০৪ থেকে ১৮১০ এর মধ্যে লেখা হয়। তিনি মাত্র উন্নস্তর বছর বয়সে মৃত্যুবরণ করেন।

## 4. Complete the table below with information from the passage.

1 × 5 = 5

Life of William Blake					
Known as	Dreamer and visionary poet				
Book in prose	named (i) —				
Who/ What	Event/ Activity	When	Place	Whom	Speciality
William Blake	was born	in 1757	London		artist
He	wrote verses	(ii) —			although he received no education
He	(iii) —	in 1782		Catherine Boucher	
(iv) —	publica-tion	in 1783			
"Songs of Experience"	publica-tion	(v) —			

## 5. Write a summary of the above passage in your own words.

10

## 6. Match the parts of sentences given in column 'A' 'B' and 'C' to write five complete sentences.

1 × 5 = 5

Column 'A'	Column 'B'	Column 'C'
(a) The culture of a society can	i. one society differ from	i. different patterns of it.
(b) To know the culture of	ii. between different cultures are	ii. of life and living of that society.
(c) The modes of behavior in	iii. easily give a complete picture	iii. from those of Britain.
(d) Language, eating habits, etc	iv. in Bangladesh are different	iv. considered cultural differences.
(e) The existing differences	v. a society we need to study	v. those in other societies.

/Sardah Govt. Pilot High School, Charghat, Rajshahi—2019; Cumilla Modern High School, Cumilla—2019; Joypurhat Girls' Cadet College—2018; Feni Govt. Pilot High School—2016; Govt. K.G. Union High School, Kawkhali, Pirojpur—2015/

## 7. Put the following parts of the story in correct order to make the whole story. Only the corresponding numbers of the sentences need to be written.

1 × 8 = 8

- (a) When Hitler became Chancellor of Germany in 1933, Einstein was in America as a visiting professor.
- (b) Albert Einstein, one of the greatest scientists of modern age, was born of Jewish parents in Germany in 1879.
- (c) But he resigned the post to become a full professor at German University.
- (d) At the age of twenty one, he graduated from the Federal Institute in Zurich.
- (e) For Hitler's cruelty to the Jews, he did not return to his homeland and stayed in America.
- (f) He obtained his doctorate degree in 1905 and joined a service in Berne.
- (g) Einstein became famous for his 'Theory of Relativity' and received the Nobel Prize in Physics in 1921.
- (h) Four years after his doctorate, he took the post of Associate Professor at the University of Zurich.

/St. Joseph Higher Secondary School, Mohammadpur, Dhaka—2019; Rajshahi Cadet College, Rajshahi—2018/

► For Questions No. 8 & 9 (Short Questions from Poems & Stories) See Page No. 528-570

### Answer Sheet

1. (a) ii. ease (b) ii. upset (c) iii. essence (d) iv. opposition (e) iv. objection (f) ii. oppressive (g) iii. heritage (h) ii. battle  
(i) iii. fairness (j) ii. resistance (k) iii. Banksy (l) iii. July 16, 2024 (m) iii. quota reform
2. (a) Banksy believes that art should comfort the disturbed and disturb the comfortable. This captures the defiant spirit of graffiti as a form of protest. (ব্যাঙ্কসি বিশ্বাস করেন যে শিল্পের উচিত অশান্তদের আরাম দেওয়া এবং আরামদিয়দের অশান্ত করা। এটি প্রতিবাদের একটি বৃপ্ত হিসেবে গ্রাফিতির প্রতিবাদী চেতনাকে ধারণ করে।)
- (b) Monowara Begum was devastated and questioned why her son, who only wanted a job, was killed. Her grief highlighted the tragedy of Abu Sayeed's death. (মনোরা বিখ্বস্ত হয়ে পথে করেছিলেন, কেন তার ছেলে যে কেবল একটি চাকরি চেয়েছিল, তাকে হত্যা করা হয়েছে। তার শোক আবু সাইদ হত্যার ট্রাজেডি ভূলে ধরে।)
- (c) Graffiti played a crucial role in the 1971 liberation war in Bangladesh by being a secret tool for protest. Student activists used graffiti to write slogans against oppression, like "Down with Ayub Khan," and used the term "chika" to disguise their actions when military forces approached. (গ্রাফিতি বাংলাদেশে ১৯৭১ সালের মুক্তিযুদ্ধে প্রতিবাদের এক গোপন হাতিয়ার হয়ে খুব গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করেছিল। ছাত্র আন্দোলনকারীরা গ্রাফিতি ব্যবহার করে দমন-পীড়নের বিরুদ্ধে মোগান লিখতো, যেমন "আইয়ুব খানের পতন হোক", এবং যখন সামরিক বাহিনীর সদস্যরা তাদের দিকে আসতো তখন "চিকা" শব্দটি ব্যবহার করে তাদের কার্যক্রম লুকাতো।)
- (d) "Chika" was used as a code word by protesters to pretend they were dealing with rodents. This tactic helped them disguise their protest activities from the authorities. ("চিকা" ছিল প্রতিবাদকারীদের একটি কোড শব্দ, যার মাধ্যমে তারা নিজেদের ইন্দুরের সাথে মোকাবিলা করছে বলে ডান করতো। এই কোশলটি তাদের প্রতিবাদ কার্যক্রম কর্তৃপক্ষ থেকে গোপন রাখতে সাহায্য করেছিল।)
- (e) Noor Hossain boldly painted anti-autocracy slogans on his bare chest. This fearless act made him a powerful symbol of the pro-democracy movement. (নূর হোসেন সাহসিকতার সাথে তার খোলা বুকে বৈরাজ্য বিরোধী মোগান একেছিল। এই নিভীক কাজটি তাকে গণতন্ত্রপন্থী আন্দোলনের একটি শক্তিশালী প্রতীকে পরিণত করেছিল।)

3. (a) resistance (b) Down (c) protest (d) mole (e) dissent

4. (i) The marriage of Heaven and Hell (ii) 1767 (iii) married (iv) The Poet Sketches (v) 1794

5. William Blake was a British poet and artist. He got no academic education except reading and writing. Yet, he showed his poetic talent from a very early stage of life. Blake published 'The Poet Sketches' and 'Songs of Innocence' with the help of his wife, Catherine Boucher. He lived all his life in London and died in 1826.

6. (a) The culture of a society can easily give a complete picture of life and living of that society.  
(b) To know the culture of a society we need to study different patterns of it.  
(c) The modes of behavior in one society differ from those in other societies.  
(d) Language, eating habits, etc in Bangladesh are different from those of Britain.  
(e) The existing differences between different cultures are considered cultural differences.

7. b → d → f → h → c → g → a → e

Albert Einstein: one of the greatest

Albert Einstein, one of the greatest scientists of modern age, was born of Jewish parents in Germany in 1879. At the age of twenty one, he graduated from the Federal Institute in Zurich. He obtained his doctorate degree in 1905 and joined a service in Berne. Four years after his doctorate, he took the post of Associate Professor at the University of Zurich. But he resigned the post to become a full professor at German University. Einstein became famous for his 'Theory of Relativity' and received the Nobel Prize in Physics in 1921. When Hitler became Chancellor of Germany in 1933, Einstein was in America as a visiting professor. For Hitler's cruelty to the Jews, he did not return to his homeland and stayed in America.

Model Test

44

### **Part-A : Reading Test**

**SEEN PASSAGE ▶** Read the following passage carefully and answer the questions below.

Graffiti's potency lies in its subversive, guerrilla nature. Unlike wall art, which is typically organized and sanctioned, graffiti thrives on immediacy, spontaneity, and the risk of persecution. Where wall art may take time and care, graffiti is often quick, requiring speed and anonymity due to the threat of detection. Its purpose is to challenge power, counter surveillance, and inscribe messages that are otherwise censored or suppressed.

The July uprising brought new dimensions to this medium of dissent. Spray-painted slogans defied erasure, embodying collective rage and revolutionary solidarity. Demands like "*Ek dofa, ek dabi, shoirachar tui kobe jabi?*" surfaced as cries for justice, echoing the French philosopher Jacques Derrida's assertion that "What cannot be said... must not be silenced but written."

A strong sense of inclusivity was also reflected in the wall art and graffiti during and after the July uprising, which highlighted the case of the marginalized and minoritized people in multiple instances. Numerous graffiti and wall art pieces not only called for justice but also carried a broader message of liberation, "*Not a land of one nation, Bangladesh is a land of many communities*" symbolizing the interconnected struggles of all communities. It underscored the message i.e. our collective liberation is intertwined, with the fight for justice uniting people across regions and backgrounds.

The true power of graffiti lies in its resilience; it persists as a medium for revolutionary memory and collective consciousness. It speaks for those silenced, ensures the struggles of the marginalized endure, and, as Banksy's words suggest, comforts the disturbed while disturbing the comfortable.



Additional Questions

- (h) Why does graffiti require speed?  
 i. to avoid detection  
 iii. to allow collaboration  
 ii. to make it more artistic  
 iv. to follow government order
- (i) What is the primary purpose of graffiti?  
 i. to beautify walls  
 iii. to entertain people  
 ii. to promote advertisements  
 iv. to challenge power and express dissent
- (j) "Anonymity" meaning \_\_\_\_.  
 i. being famous                   ii. remaining unknown  
 iii. seeking recognition       iv. getting punished
- (k) What does "embodying" mean in the context?  
 i. suppressing                  ii. representing  
 iii. decorating                 iv. criticizing
- (l) What is "solidarity"?  
 i. conflict                      ii. separation  
 iii. unity                       iv. individualism
- (m) What does "resilience" mean?  
 i. weakness                    ii. resistance to creativity  
 iii. fragility                   iv. strength and endurance
- (n) What is the meaning of "marginalized"?  
 i. privileged                   ii. empowered  
 iii. respected                 iv. excluded or sidelined
- (o) Why is graffiti often associated with risk?  
 i. It uses expensive tools  
 iii. It is created in secret to avoid punishment  
 ii. It requires govt. approval  
 iv. It is difficult to understand
- (p) How does graffiti present messages?  
 i. By being decorative  
 iii. By following the law  
 ii. By resisting censorship  
 iv. By avoiding serious topics
- (q) What does graffiti symbolize for marginalized communities?  
 i. suppression                ii. neglect  
 iii. decoration                iv. hope and resistance
- (r) How does graffiti counter surveillance?  
 i. By staying unnoticed and quick  
 iii. By avoiding political themes  
 ii. By following strict rules  
 iv. By using bright colours

## 2. Answer the following questions in your own words :

2 × 5 = 10

- (a) Why is graffiti called a subversive art form? (গ্রাফিতিকে ধ্বংসাত্মক/বিদ্রোহী শিল্পরূপ বলা হয় কেন?)  
 (b) How does graffiti differ from wall art? (গ্রাফিতি কীভাবে প্রাচীর চিত্র থেকে আলাদা?)  
 (c) Why is speed important in graffiti creation? (গ্রাফিতি সৃষ্টিতে গতি/দ্রুততা গুরুত্বপূর্ণ কেন?)  
 (d) What role does anonymity play in graffiti? (গ্রাফিতিতে অজ্ঞানামা/পরিচয়হীনতা কী ভূমিকা পালন করে?)  
 (e) How does graffiti resist censorship? (গ্রাফিতি কীভাবে সেসরশীপ প্রতিরোধ করে?)

Additional Questions

- (f) Why is graffiti important for marginalized community? (গ্রাফিতি সম্প্রদায়ের জন্য গ্রাফিতি গুরুত্বপূর্ণ কেন?)  
 (g) How does graffiti promote solidarity? (গ্রাফিতি কীভাবে সংহতি প্রচার করে?)  
 (h) What makes graffiti a powerful tool for dissent? (কীসে গ্রাফিতিকে বিরোধিতার এক শক্তিশালী হাতিয়ার করে তোলে?)  
 (i) Why is graffiti considered resilient? (গ্রাফিতিকে কেন দৃঢ়/স্থিতিশ্থাপক বলে মনে করা হয়?)  
 (j) What does "immediacy" mean in graffiti? (গ্রাফিতিতে "তাৎক্ষণিকতা" বলতে কী বোঝায়?)

## 3. Fill in each gap with a suitable word based on the information of the text.

1 × 5 = 5

During and after the July uprising, wall art and graffiti reflected a strong sense of (a) ——, highlighting the struggles of marginalized and (b) —— people. Numerous graffiti pieces called for (c) —— and conveyed a broader message of (d) ——, symbolizing the interconnected struggles of all communities. It underscored the idea that our (e) —— liberation is intertwined.

Note : নথি প্রশ্নের জন্য পরীক্ষায় আলাদা একটি Seen Passage থাকবে।

**UNSEEN PASSAGE** ► Read the following text carefully and answer the question no. 4 and 5 :

Emperor Babur is known as the founder of the Mughal Empire in India. He was born on the 14th February 1483 in Fergana province, Uzbekistan. Babur was a military genius and a skillful warrior. He was also a lover of fine arts and poetry. He was a direct descendant of Taimur Lang and Genghis Khan. In 1495 at twelve years of age Babur succeeded his father as the ruler of Fargana. His uncles were against him. So Babur spent a large portion of his early life without shelter or in exile. In 1497 he gained control of the city of Samarkhand. He lost it again. In 1501, he captured Samarkhand again. In 1504, he was able to cross the snowy Hindu Kush Mountains and captured Kabul. In the battle of Panipath in 1526, Babur defeated the ruler of Delhi, Ibrahim Lodi and took possession of Delhi and Agra. Thus he founded the Mughal Empire in India. He died at the age of 47 on December 26, 1530.

বক্ষানুবাদ ► সম্বাট বাবর ভারতে মুঘল সাম্রাজ্যের প্রতিষ্ঠাতা হিসেবে পরিচিত। তিনি উজবেকিস্তানের ফারগানা প্রদেশে ১৪৮৩ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারী জন্মগ্রহণ করেন। বাবর ছিলেন একজন সামরিক প্রতিভাবান ব্যক্তি ও একজন দক্ষ যোদ্ধা। তিনি চারুকলা ও কাব্যেরও প্রেমিক ছিলেন। তিনি তৈয়ার লং ও চেংগিস খানের সরাসরি বংশধর ছিলেন। ১৪৯৫ সালে মাত্র বাবর বছর বয়সে বাবর ফারগানার শাসক হিসেবে তার বাবার উত্তরসূরি হন। তার চাচারা তার বিবৃত্য ছিলেন। তাই বাবর তার জীবনের প্রথমদিকের একটি বড় অংশ আধ্যাত্মিন ছিলেন অথবা নির্বাসনে ছিলেন। তিনি ১৫০৭ সালে সমরাখন্দের নিয়ন্ত্রণ লাভ করেন। তিনি আবারও এটি ছারান। ১৫০১ সালে তিনি আবারও সমরাখন্দ দখল করেন। তিনি ১৫০৪ সালে বরফাঞ্চানিত হিন্দুকৃষ্ণ পর্বতমালা অভিক্রম করতে সক্ষম হন এবং কাবুল দখল করেন। ১৫২৬ সালের পানিপথের যুদ্ধে বাবর দিল্লির শাসক ইত্তাহিম লোদিকে পরাজিত করেন এবং দিল্লি ও আগ্রার দখল নেন। এভাবে তিনি ভারতে মুঘল সাম্রাজ্য প্রতিষ্ঠা করেন। তিনি ৪৭ বছর বয়সে ১৫৩১ সালের ২৬ ডিসেম্বর মৃত্যুবরণ করেন।

## 4. Complete the table below with information from the passage.

 $1 \times 5 = 5$ 

Emperor Babur					
His aim	Breaking up his (i) — life & establishing his own kingdom				
Life span	Born in 1483 and died in 1530				
Who/What	Events	Place	Year/Time	Achievement	How/ Why
Babur	Became the ruler of Fargana		(ii) —	as successor of his father	
He	Captured Kabul		In 1504		(iii) —
(iv) —	Defeated the ruler of Delhi, Ibrahim Lodi	India	In 1526	Founded the Mughal Empire	To take possession of Delhi & Agra
He	Gained control	The city of Samarkand	(v) —		

[Pabna Zilla School, Pabna-2019]

## 5. Write a summary of the above passage in your own words.

10

## 6. Match the parts of sentences given in column 'A' 'B' and 'C' to write five complete sentences.

 $1 \times 5 = 5$ 

Column 'A'	Column 'B'	Column 'C'
(a) Democracy means	i. fair and equal	i. of democracy.
(b) It allows freedom	ii. a system	ii. in a democratic country.
(c) It is	iii. of speech, religion	iii. of government.
(d) People elect	iv. their representative directly	iv. and political opinions.
(e) Free and fair	v. election is the precondition	v. treatment for citizens.

[Viqarunnisa Noon School &amp; College, Dhaka-2023]

## 7. Put the following parts of the story in correct order to make the whole story. Only the corresponding numbers of the sentences need to be written.

 $1 \times 8 = 8$ 

- He is considered the greatest physicist after Einstein.
- He is very skilled in Mathematics from an early age and having a brilliant result, he was able to join Cambridge University as a Lucasian professor of Mathematics.
- In it he explains Cosmology for the general public.
- He got married in 1963.
- He became famous and established his reputation as a great scientist.
- He got his Ph. D in cosmology from Cambridge University by the time he was 26 years old.
- Stephen Hawking was born in an educated family.
- He wrote a book, 'A brief history of Time, From the Big Bang to the Present Times'.

[Rajshahi Collegiate School, Rajshahi-2023]

► For Questions No. 8 &amp; 9 (Short Questions from Poems &amp; Stories) See Page No. 528-570

## Answer Sheet

- (a) ii. revolutionary (b) iii. unconventional and risky (c) ii. suddenness (d) ii. graffiti is anonymous and quick (e) iii. It challenges power and authority (f) iii. resisting monitoring (g) ii. acting quickly (h) i. to avoid detection (i) iv. to challenge power and express dissent (j) ii. remaining unknown (k) ii. representing (l) iii. unity (m) iv. strength and endurance (n) iv. excluded or sidelined (o) iii. It is created in secret to avoid punishment (p) ii. By resisting censorship (q) iv. hope and resistance (r) i. By staying unnoticed and quick

2. (a) Graffiti is called subversive because it challenges authority and speaks against oppression. It secretly shares messages that cannot be openly expressed. (গ্রাফিতি কে বিদ্রোহী বলা হয় কারণ এটি শাসকগোষ্ঠীকে চ্যালেঞ্জ করে এবং নিপীড়নের বিরুদ্ধে কথা বলে। এটি গোপনভাবে বার্তা প্রকাশ করে যা খোলাখুলভাবে প্রকাশ করা যায় না।)
- (b) Graffiti is quick and risky, while wall art is planned and approved. Graffiti focuses on resistance, but wall art is usually decorative. (গ্রাফিতি ছলো মুত্ত এবং ঝুকিপূর্ণ, আর প্রাচীর চিত্র পরিকল্পিত এবং অনুমোদিত। গ্রাফিতি প্রতিরোধের উপর মুত্ত দেয়, কিন্তু প্রাচীর চিত্র সাধারণত আলংকারিক।)
- (c) Speed helps graffiti creators avoid being caught by authorities. It ensures the message is completed quickly before detection. (গ্রাফিতি এর নির্মাতাদের কর্তৃপক্ষের হাতে ধরা পড়া এড়াতে সাহায্য করে। এটি নিশ্চিত করে যে বার্তাটি মুত্ত সম্পর্ক হয় যাতে শনাক্ত হওয়ার আগেই কাজটি শেষ হয়।)
- (d) Anonymity keeps graffiti artists safe from punishment. It lets them freely express bold or banned ideas. (গোপনীয়তা গ্রাফিতি নির্মাতাদের শান্তি থেকে সুরক্ষিত রাখে। এটি তাদের সাহসী বা নিষিদ্ধ ধারণা মুক্তভাবে প্রকাশ করতে সাহায্য করে।)
- (e) Graffiti shares messages that are blocked or erased by those in power. It helps people see the truth that might be hidden. (গ্রাফিতি এমন বার্তা শেয়ার করে যা ক্ষমতাসীনরা আটকে রাখে বা মুছে দেয়। এটি মানুষকে সেই সত্য দেখতে সাহায্য করে যা লুকানো থাকতে পারে।)
- (f) Graffiti gives a voice to people who are ignored or treated unfairly. It keeps their struggles visible to others. (গ্রাফিতি উপেক্ষিত বা যাদের প্রতি অন্যায়ভাবে আচরণ করা হয় তাদের কঠোর ভূলে ধরে। এটি তাদের সংগ্রাম অন্যদের কাছে দৃশ্যমান রাখে।)
- (g) Graffiti brings people together by sharing common goals or struggles. It shows unity through powerful symbols and words. (গ্রাফিতি সাধারণ লক্ষ্য বা সংগ্রাম শেয়ার করে মানুষকে একত্রিত করে। এটি শক্তিশালী প্রতীক ও কথার মাধ্যমে ঐক্য প্রদর্শন করে।)
- (h) Graffiti spreads ideas that challenge unfair systems. It is powerful because it is quick, bold, and unstoppable. (গ্রাফিতি অন্যায় ব্যবস্থাকে চ্যালেঞ্জ করে এমন ধারণা ছড়ায়। এটি শক্তিশালী কারণ এটি মুত্ত, সাহসী এবং অপ্রতিরোধ্য।)
- (i) Graffiti is resilient because it survives efforts to erase it. It keeps the memories of struggles alive for a long time. (গ্রাফিতি স্থায়ী কারণ এটি মুছে ফেলার প্রচেষ্টা সহ্যে টিকে থাকে। এটি সংগ্রামের স্মৃতিকে দীর্ঘ সময় ধরে রাখে।)
- (j) Immediacy means creating graffiti quickly to spread the message fast. It is necessary to avoid danger or interruptions. (তৎক্ষণিকতা অর্থ মুত্ত গ্রাফিতি তৈরি করে বার্তাটি মুত্ত ছড়িয়ে দেওয়া। এটি বিপদ বা বাধা এড়ানোর জন্য প্রয়োজনীয়।)
3. (a) inclusivity (b) minoritized (c) justice (d) liberation (e) collective
4. (i) exiled (ii) 1495 (iii) crossing the snowy Hindukush Mountains (iv) Babur (v) in 1497
5. The passage is about Emperor Babur who ascended his father's throne early in his life. He faced huge opposition from his foes. He was a conqueror from Central Asia. He is credited with the founding of Mughal dynasty in the Indian subcontinent. He started his life as a ruler of Fargana. Losing many times he finally conquered Samarkhand in 1501. In 1504, he conquered Kabul and in 1526, he conquered Delhi. In this way, he established Mughal empire in India. He passed away in 1530.
6. (a) Democracy means fair and equal treatment for citizens.  
 (b) It allows freedom of speech, religion and political opinions.  
 (c) It is a system of government.  
 (d) People elect their representative directly in a democratic country.  
 (e) Free and fair election is the precondition of democracy.
7. g → d → f → b → h → c → e → a

Stephen Hawking was born in an educated family. He got married in 1963. He got his Ph.D in cosmology from Cambridge University by the time he was 26 years old. He is very skilled in Mathematics from an early age and having a brilliant result, he was able to join Cambridge University as a Lucasian professor of Mathematics. He wrote a book, "A brief history of Time : From the Big Bang to the Present Times". In it he explains Cosmology for the general public. He became famous and established his reputation as a great scientist. He is considered the greatest physicist after Einstein.